



ASOCIACION DE PROGRAMAS DE OPPORTUNIDAD PARA TRABAJADORES AGRICOLAS (AFOP)  
CAMPAÑA NIÑOS TRABAJANDO EN EL CAMPO

CONCURSO DE ARTE PARA NIÑOS/AS DE TRABAJADORES  
AGRICOLAS MIGRANTES O TEMPORALES 2019

TEMA: **MI HISTORIA DEL CAMPO: CULTIVANDO MIS  
SUEÑOS**

## REGLAS DEL CONCURSO

### ELEGIBILIDAD

- Abierto a los niños/as de trabajadores agrícolas migrantes o temporales
- Niños/as deben estar entre las edades de 10 a 18

### REGLAS Y FORMATO

- El arte y el ensayo deben demostrar claramente el tema de éste año: *“Mi historia del campo: cultivando mis sueños”*
- Habrá dos categorías: **edades 10 – 13** y **edades 14-18**.
- El arte y/o el ensayo deben ser original y hecho únicamente por estudiante.
- El arte y/o el ensayo deben entregados en o antes del **1 de julio de 2019**.

ARTE	ENSAYO
<b>El arte debe incluir lo siguiente:</b>	<b>El ensayo debe incluir lo siguiente:</b>
1. Completar la Aplicación correctamente con su información de contacto	1. Completar la Aplicación correctamente con su información de contacto
2. El padre o guardián del menor debe llenar el permiso para los medios de comunicación	2. El padre o guardián del menor debe llenar el permiso para los medios de comunicación
3. Tamaño del Arte: papel <b>8.5 x 11-inch</b>	3. Tamaño del Ensayo: papel <b>8.5 x 11-inch</b>
4. Corta descripción del arte en un papel separado ( 1 o 2 párrafos de largo)	4. Ensayo no debe ser más de 500 palabras a espacio sencillo. ( 1 página de largo)
5. Foto actual del menor, preferiblemente trabajando en el campo (debe ser clara y de alta resolución)	5. Foto actual del menor, preferiblemente trabajando en el campo (debe ser clara y de alta resolución)

### IMPORTANTE: Su arte/ensayo deben ser guiadas por estas preguntas:

- ¿Cuáles son los retos que enfrentan las familias trabajadores agrícolas?
- Si su familia emigra, ¿qué se siente tener que moverse constantemente tras los cultivos?
- ¿En qué tipo de cultivos trabaja tu familia o usted?
- ¿Qué te gusta y te disgusta de trabajar en los campos?
- ¿Qué te motiva a pasar el día de trabajo? ¿Y a través del día escolar?
- ¿Cómo ser parte de una familia o comunidad de trabajadores agrícolas influye en tus sueños para el futuro?
- ¿Cuáles son tus sueños?
- ¿Qué deseas para tu familia?
- ¿Qué otros problemas enfrentas como hijo de trabajadores agrícolas?

## SOBRE EL CONCURSO

- Todos los materiales presentados se convierten en propiedad de Asociación de Programas de Oportunidad para Trabajadores Agrícolas (AFOP) y se pueden utilizar en la discreción de la misma. **Los materiales no serán devueltos.**
- Los mejores ensayos serán compilados en un panfleto que se presentará a los líderes de los Miembros del Congreso para compartir una parte de la vida del joven trabajador agrícola migratorio o temporal.
- Los ensayos y arte serán juzgados por los socios de la Campaña Niños en los Campos. Los jueces de los concursos son líderes profesionales de las organizaciones que sirven a la comunidad de agrícola y abogan por el bienestar de los niños. Las decisiones de los jueces son finales.
- Los ensayos y el arte serán calificados por estilo y contenido. Los jueces buscaran que la escritura sea clara, articulada y organizada lógicamente. (Vean el rubrica de calificación)
- Los ganadores serán notificados por teléfono y/o por correo antes del 16 de agosto del 2019. Los ganadores del primer lugar tendrán una invitación para presentar su ensayo en la conferencia nacional de AFOP entre el 17-19 de septiembre del 2019 en Milwaukee, WI. Todos los gastos serán pagados para el menor y un acompañante adulto.
- Los nombres de los ganadores y los ensayos ganadores se publicaran en el AFOP “*Washington Newsline*”. ***Toda la información de contacto de los participantes será confidencial.***
- Si tiene preguntas, contacte a Melanie Forti:
  - Tel.: 202-384-1771
  - Email: [forti@afop.org](mailto:forti@afop.org)

## FECHA LIMITE: 1 DE JULIO DE 2019

El ensayo y el arte deben ser entregados a AFOP en o antes del 1 de julio de 2019.

- Sumisiones tardías no serán descalificadas
- El ensayo tienen que ser legible
- El arte y el ensayo debe seguir el tamaño requerido de lo contrario será descalificado
- La sumisión del arte y/o ensayo debe estar acompañado por la aplicación, una foto reciente y el permiso para los medios de comunicación. Si entrega una obra de arte debe incluir una descripción corta del arte.

## PREMIOS

- Habrá 1er, 2do y 3er premio para cada categoría
- Los ganadores serán notificados por teléfono o correo después del 16 de agosto de 2019
- Todos los ganadores del primer premio tendrán la oportunidad de atender la conferencia nacional de AFOP en Milwaukee, WI del 17-19 de septiembre de 2019 con todos los gastos pagos para el menor y un acompañante adulto.

<b>CATEGORIA: ENSAYO</b>		
	<b>EDADES: 10 – 13</b>	<b>EDADES: 14-18</b>
1er Lugar	\$300	\$300
2do Lugar	\$200	\$200
3er Lugar	\$100	\$100

<b>CATEGORIA: ARTE</b>		
	<b>AGES 10 – 13</b>	<b>AGES 14-18</b>
1er Lugar	\$300	\$300
2do Lugar	\$200	\$200
3er Lugar	\$100	\$100



**Búscanos y síguenos en Facebook y Twitter: @CIFCampaign**



**ENVIE EL ENSAYO Y/O ARTE EN O ANTES DEL 1 DE JULIO DE 2019 A:**

### **MELANIE FORTI**

Children in the Field Campaign Director  
Association of Farmworker Opportunity Programs  
1120 20<sup>th</sup> St NW,  
Suite 300 South  
Washington, DC 20036



@CIFCampaign

## APLICACION DEL CONCURSO

PARTICIPANT'S INFORMATION	
Full Name / <i>Nombre Completo</i>	
Date of Birth / <i>Fecha de Nacimiento</i>	_____ / _____ / _____
Age / <i>Edad</i> : _____	Gender / <i>Sexo</i> : <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/> Male
Do you migrate? / <i>Emigra?</i>	<input type="checkbox"/> Yes/Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sometimes/A veces
Participant's Email / <i>Email del Participante</i>	<input type="checkbox"/> don't have
Participant's Phone / <i>Teléfono del Participante</i>	<input type="checkbox"/> don't have    ( _____ ) _____ - _____
Postal Address / <i>Dirección Postal</i>  <i>(Where check can be sent/ Dónde se pueda enviar el cheque)</i>	_____ _____ City: _____ State: _____ Zip Code: _____
I submitted... / <i>Yo entregué...</i>	<input type="checkbox"/> Art/Arte <input type="checkbox"/> Essay/Ensayo
PARENT INFORMATION	
Mother's Name / <i>Nombre de la Madre</i>	
Mother's Cellphone / <i>Celular de la Madre</i>	<input type="checkbox"/> don't have    ( _____ ) _____ - _____
Mother's Email / <i>Email de la Madre</i>	<input type="checkbox"/> don't have
Father's Name / <i>Nombre del Padre</i>	
Father's Cellphone / <i>Celular del Padre</i>	<input type="checkbox"/> don't have    ( _____ ) _____ - _____
Father's Email / <i>Email del Padre</i>	<input type="checkbox"/> don't have
OTHER CONTACT INFORMATION (School, Migrant Education, Migrant Programs, etc.)	
Contact's Full Name / <i>Nombre del Contacto</i>	
Relationship w/ participant / <i>Relación con participante</i>	
Contact's Email / <i>Email del Contacto</i>	
Contact's Phone / <i>Teléfono de Contacto</i>	( _____ ) _____ - _____
ART CHECKLIST	ESSAY CHECKLIST
<input type="checkbox"/> 8 in. x 11 in. Trabajo de Arte Original <input type="checkbox"/> Descripción del Arte <input type="checkbox"/> Foto del niño (a) <input type="checkbox"/> Aplicación <input type="checkbox"/> Formulario de Acceso a Medios Comunicación Social	<input type="checkbox"/> Ensayo <input type="checkbox"/> Foto del niño (a) <input type="checkbox"/> Aplicación <input type="checkbox"/> Formulario de Acceso a Medios Comunicación Social

**CAMPAÑA DE NIÑOS EN LOS CAMPOS**  
**Formulario para el Acceso a Los Medios de Comunicación Social**

Por Favor escriba toda la información claramente y correctamente con letra separada.

**INFORMACIÓN DEL MENOR**

\_\_\_\_\_  
Nombre Completo del Niño(a)

\_\_\_\_\_  
Fecha de Nacimiento (mes/día/año)

\_\_\_\_\_  
Dirección del Domicilio

\_\_\_\_\_  
Número de Teléfono

\_\_\_\_\_  
Padre/Guardián Legal

\_\_\_\_\_  
Número de Teléfono

**PERMISO PARA LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN PARA EL NIÑO(A)**

Por la presente doy permiso como padre / tutor de *(nombre del niño)* \_\_\_\_\_ a la Asociación de Programas de Oportunidades para Trabajadores Agrícolas (AFOP), sus empleados o representantes, para tomar y usar: fotografías / imágenes digitales, cintas de video, testimonios escritos, grabaciones de audio o citas comentarios de mi hijo para su uso en materiales promocionales o educativos para publicaciones o materiales impresos, publicaciones o presentaciones electrónicas y sitios web.

**Yo estoy de acuerdo que el nombre e identidad de mi niño(a):**

\_\_\_\_\_ **Sí** pueden ser revelados en texto o comentario descriptivo en conexión con la(s) imagen(es).

\_\_\_\_\_ **No** pueden ser revelados en texto o comentario descriptivo en conexión con la(s) imagen(es).

**Yo estoy de acuerdo que los medios de comunicación social:**

\_\_\_\_\_ **Sí** pueden ponerse en contacto con mi familia para hablar con mi niño(a) sobre su participación en las actividades de AFOP.

\_\_\_\_\_ **No** pueden ponerse en contacto con mi familia para hablar con mi niño(a) sobre su participación en las actividades de AFOP.

Yo autorizo el uso de estos materiales indefinidamente sin compensación personal. Todos los negativos, positivos, copias en fotografía, reproducciones digitales, materiales escritos y grabaciones de video o audio serán propiedad de AFOP.

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre/Guardián

\_\_\_\_\_  
Fecha